

# Η ΧΡΗΣΙΣ ΤΗΣ ΚΙΝΙΝΗΣ<sup>1</sup>

Πολὺς γίνεται κατ' αὐτὰς λόγος εἰς τὸν καθημερινὸν τύπον καὶ τὰς κατ' ίδίαν συνδιαλέξεις περὶ τῆς κινίνης, τοῦ γνωστοῦ τούτου καὶ σωτηρίου φαρμάκου. Εἰς πρόκλησιν τοῦ περὶ αὐτῆς ἐνδιαφέροντος ἔδωκεν ἀφορμὴν μία πρότασις τοῦ πρὸς περιστολὴν τῶν ἑλωδῶν νόσων Συλλόγου. Οὗτος θεωρῶν τὴν κινίνην ὡς τὸ κυριώτατον μέσον πρὸς καταπολέμησιν τῶν ἑλειογενῶν πυρετῶν, ἐπρότεινε τὴν ὑπὸ τῆς Κυβερνήσεως εἰσαγωγὴν τοῦ μονοπωλίου τῆς κινίνης, ἐπὶ τῷ σκοπῷ δπως αὕτη ὅχι μόνον καταστῆ εὐθηγοτάτη, ἀλλὰ καὶ παρέχεται εἰς τὸ κοινὸν ἐν γνησίᾳ καταστάσει, ἵνα οὕτως ἐπιφέρῃ τὸ προσδοκώμενον ἀποτέλεσμα. Τοιοῦτο νομοσχέδιον ὑπεβλήθη ἦδη εἰς τὴν Βουλήν. Συνεπῶς ἐθεωρήσαμεν καλὸν νὰ σημειώσωμεν δλίγα τινὰ περὶ τῆς προελεύσεως καὶ ἐν γένει τῆς χρησιμότητος τῆς κινίνης.

\*

Ἡ κινίνη ἔξαγεται ἐκ τῶν φλοιῶν τῆς κίνας καὶ μάλιστα τῶν ξανθῶν, οἵτινες περιέχουν τὸ σχετικῶς μεγαλείτερὸν ποσὸν αὐτῆς. Πλὴν δμως τῆς κινίνης περιέχονται εἰς τοὺς φλοιοὺς τούτους καὶ ἔτερα ἀλκαλοειδῆ, ὡς ἡ κινιδίνη, ἡ κιγχονίνη, ἡ κιγχονιδίνη κ.λ.π., οὓσαι, αἵτινες δὲν ἔχουν μεγάλην θεραπευτικὴν ἀξίαν καὶ πρέπει νὰ ἀποχωρίζωνται τῆς κινίνης. Τοῦτο δμως δὲν συμβαίνει πάντοτε, συχνάκις δ' ἡ κινίνη φέρεται εἰς τὸ ἐμπόριον χάριν κερδοσκοπίας ἀναμεμιγμένη μετὰ μεγίστης ποσότητος τῶν οὓσιῶν αὐτῶν, δπερ ὑποβιβάζει μεγάλως τὴν θεραπευτικὴν ἀξίαν τοῦ φαρμάκου καὶ καθιστᾷ τὴν δρᾶσίν του ἀσθενεστέραν.

Ἡ συνηθέστερον χρησιμοποιουμένη ἔνωσις κινίνης εἶναι ἡ θειϊκὴ (sulfate de quinine), ἥτις δμως εἶναι δυσδιάλυτος. Προτιμοτέρα ταύτης, διότι διαλύεται εύκόλως εἰς τὸν στόμαχον, εἶναι ἡ ὑπερθειϊκὴ (bisulfate de quinine). Ἡ ἀρίστη δμως τῶν

<sup>1</sup> «Ο κατὰ τῆς 'Ελονοσίας 'Αγών», Τεῦχος Α', σελ. 22.

σκευασιῶν τῆς κινίνης εἶναι ἡ υδροχλωρικὴ (hydrochlorate de quinine) ὅχι μόνον διότι περιέχει μεγαλείτερον ποσὸν κινίνης, ἀλλὰ καὶ διότι εἶναι μᾶλλον εὐδιάλυτος καὶ οὕτως ἀπορροφᾶται εὐκόλως ὑπὸ τοῦ στομάχου.

Ἡ κινίνη ἔχει πικροτάτην γεῦσιν, ὡς ἐκ τούτου δὲ λαμβανομένη εἰς μικρὰν δόσιν (1 - 2 σιτάρια) ἐν τέταρτον τῆς ὥρας πρὸ τοῦ φαγητοῦ, αὐξάνει μεγάλως τὴν ὅρεξιν καὶ ἐνδυναμώνει τὸν ὀργανισμόν. Ἀν ληφθῇ εἰς μεγαλειτέραν ποσότητα (10 - 20 σιτάρια), φέρει βοήν τῶν ὕτων, εἰς τινας δὲ εὐαισθήτους ἀνθρώπους καὶ ἄλλα νευρικὰ φαινόμενα, τὰ δποῖα ἐλαττοῦνται μεγάλως, ὅταν λάθῃ τις συγχρόνως καὶ βρωμιοῦχον κάλιον.

Ἐσχάτως ἡρχισε χρησιμοποιουμένη ἐκτὸς τῆς κινίνης ἡ εὐκινίνη, ἢτις ἔχει τὸ μέγα πλεονέκτημα, δτι στερεῖται ἐντελῶς πικρίας καὶ δὲν φέρει νευρικὰ φαινόμενα, ὡς ἐκ τούτου δὲ εἶναι προσφορωτάτη διὰ παιδία καὶ νευρικοὺς ἀνθρώπους. Εἶναι δημιώς ἀσθενεστέρα τῆς κινίνης καὶ συνεπῶς πρέπει νὰ λαμβάνεται εἰς δόσιν μεγαλητέραν.

\*

Ἡ κινίνη εἶναι ἐν ἐκ τῶν ἀρίστων φαρμάκων. Ὁφελεῖ μεγάλως ἐπὶ νευραλγιῶν, ἐπὶ διαφόρων πυρετικῶν νόσων καὶ κατ' ἔξοχὴν τῆς γρίπης χρησιμωτάτη δημιώς εἶναι ἐπὶ τῶν ἐλειογενῶν πυρετῶν, τῶν δποίων ἀποτελεῖ τὸ ἀριστον, ἵσως καὶ τὸ μόνον φάρμακον. Οἱ πυρετοὶ οὗτοι εἶναι συχνότατοι ἐν Ἑλλάδι, ἀποτελοῦντες τὸ κατ' ἔξοχὴν νόσημα τῆς χώρας. Κατὰ τὰς πληροφορίας τοῦ πρὸς περιστολὴν τῶν ἐλωδῶν νόσων Συλλόγου ἐπιφέρουν 2 χιλιάδας θανάτων καὶ 300 χιλιάδας ἀσθενῶν κατ' ἔτος. Ἡ συνηθεστέρα μορφὴ αὐτῶν εἶναι οἱ διαλείποντες (ἀμφημερινοί, τριταῖοι, τεταρταῖοι), σπανιώτεροι οἱ συνεχεῖς πυρετοί καὶ ἔτι σπανιώτεροι οἱ κακοήθεις, οἱ δποῖοι δύνανται νὰ ἐπιφέρουν τὸν θάνατον ἐντὸς δλίγων ὥρων, ἀν δὲν χορηγηθῇ ἐγκαίρως κινίνη. Οἱ ἐπὶ μακρὸν χρόνον παθόντες παροξυσμούς διαλειπόντων πυρετῶν καταλήγουν εἰς τὴν ἐλειογένη καχεξίαν, ἡ δποῖα χαρακτηρίζεται διὰ μεγάλης ἀδυναμίας καὶ διὰ σημαντικῆς ἐξογκώσεως τοῦ σπληνός.

Ἐπὶ τῶν διαλειπόντων πυρετῶν ἡ κινίνη πρέπει νὰ λαμβάνεται 4 - 6 ὥρας πρὸ τοῦ παροξυσμοῦ, διὰ νὰ δυνηθῇ ὁ πεπτικὸς

σωλήν νὰ τὴν ἀπορροφήσῃ. Δὲν ἀρκεῖ δμως μία μόνη δόσις κινίνης διὰ νὰ θεραπεύσῃ τὸν πυρετόν, ἀλλ' εἶναι ἀνάγκη νὰ ἐπαναληφθῇ ἡ δόσις καὶ τὴν ἐπομένην καὶ τὴν μεθεπομένην ἡμέραν, κατόπιν δὲ ἐπί τινα χρόνον ἀνὰ πᾶσαν δευτέραν ἡμέραν, διότι οἱ πυρετοὶ οὗτοι ἔχουν τὴν ιδιότητα νὰ εἶναι λίαν ἐπίμονοι καὶ νὰ παρέρχωνται μόνον μετὰ μακρὰν διὰ κινίνης θεραπείαν, ώς θέλομεν ἀναφέρῃ κατωτέρω, προκειμένου περὶ τῆς προφυλακτικῆς χρήσεως τῆς κινίνης.

Συνήθως δίδομεν εἰς τοὺς ἐνηλίκους ἐν γραμμάριον (=16 σιτάρια), εἰς δὲ τὰ παιδία τόσα δέκατα τοῦ γραμμαρίου (ἐν δέκατον τοῦ γραμμαρίου=ἐν σιτάριον καὶ ἐξ δέκατα τοῦ σιταρίου), δσα εἶναι τὰ ἔτη τῆς ἡλικίας αὐτῶν.

Ο ἄριστος τρόπος τῆς λήψεως τῆς κινίνης εἶναι ὁ ἐν διαλύσει. Οσοι δμως ἔνεκα τῆς μεγάλης πικρίας δὲν δύνανται νὰ ἀνεχθοῦν διαλελυμένην κινίνην, καλὸν εἶναι νὰ τὴν λαμβάνουν ἐντὸς καλυπτρίδων ἐξ ἀζύμου ἀρτοῦ (ὅστιες), μετὰ τοῦτο δὲ νὰ πίγουν εἴτε λεμονάδαν, εἴτε ὑδωρ περιέχον 4-5 σταγόνας ὑδροχλωρικοῦ δξέος. Απαγορεύεται ἡ μετὰ τῆς κινίνης λήψις σόδας ἢ ἀλκαλικῶν ὑδάτων, ώς Vichy κ.λ.π., διότι ταῦτα παρεμποδίζουν τὴν διάλυσιν καὶ ἀπορρόφησιν τοῦ φαρμάκου. Επίσης δὲν εἶναι δρθὸν νὰ δίδεται ὑπὸ μορφὴν καταποτίων ἡ κινίνη, διότι πολλάκις ταῦτα ἔξερχονται ἀπεπτα· τελείως δὲ πρέπει νὰ ἀπαγορεύεται ἡ χορήγησις αὐτῆς ἐντὸς σιγαροχάρτου, διότι ἐν τοιαύτῃ περιπτώσει δὲν ἀπορροφᾶται. Επίσης δὲν ἀπορροφᾶται ἡ κινίνη, δταν ὁ στόμαχος εἶναι πλήρης, καὶ διὰ τοῦτο πρέπει νὰ λαμβάνεται, εἴτε μίαν καὶ ἡμίσειαν ὥραν πρὸ τοῦ φαγητοῦ, εἴτε τέσσαρας ὥρας κατόπιν. Ενίστε ἐγχύνομεν τὴν κινίνην ὑπὸ τὸ δέρμα, δτε πρέπει ὅχι μόνον τὸ διάλυμα τῆς κινίνης, ἀλλὰ καὶ ἡ σύριγξ καὶ τὸ δέρμα νὰ ἀποστειρωθοῦν καταλλήλως, διότι ἀλλως γεννῶνται ἀποστήματα.

\*

Ἐκτὸς τῆς θεραπευτικῆς ἡ κινίνη ἔχει καὶ προφυλακτικὴν δύναμιν ἀπὸ τῶν ἐλειογενῶν πυρετῶν. Οἱ διαμένοντες εἰς ἐλώδη μέρη δύνανται ἀσφαλῶς νὰ ἀποφύγουν τοὺς πυρετούς, ἐὰν λαμβάνουν καθ' ὅλον τὸ διάστημα τῆς διαμονῆς των, εἴτε πέντε

κόκκους καθ' ἑκάστην, εἴτε δικτὸν κόκκους ἡμέραν παρ' ἡμέραν, εἴτε ἀνὰ δεκαεξή κόκκους ἐπὶ δύο συνεχεῖς ἡμέρας (λ.χ. Σάββατον καὶ Κυριακήν). Κατὰ τὸν αὐτὸν τρόπον πρέπει νὰ λαμβάνουν τὴν κινίνην καὶ οἱ πάσχοντες χρονίους ἐλώδεις πυρετούς. Ἡ διάρκεια δημως τῆς θεραπείας ταύτης πρέπει νὰ εἶναι μακρά, παρατεινομένη τούλαχιστον ἐπὶ 2 - 3 μῆνας. Ως ἐκ τῆς πολυχρονίου δὲ ταύτης χρήσεως συνηθίζουν οἱ ἀνθρωποι τόσον εἰς τὴν χρήσιν τῆς κινίνης, ὥστε οὐδεμίαν ἐνόχλησιν ἔξ αὐτῆς αἰσθάνονται, οὐδὲ αὐτὴν τὴν βοήν τῶν ὕτων, ἀλλ' ἀπ' ἐναντίας ἀποκτοῦν μεγαλητέραν ὅρεξιν καὶ γίνονται εὔρωστότεροι.

Ἡ κινίνη νοθεύεται κατὰ πολλοὺς τρόπους, ἵδιως εἰς τὰ χωρία ὑπὸ τῶν παντοπωλῶν, ἐκ τῶν δποίων συνήθως ἀγοράζουν τὸ φάρμακον οἱ χωρικοί. Πλὴν τοῦ δτι πολλάκις πωλεῖται εἰς τὸ ἐμπόριον κινίνη κατωτέρας ποιότητος, περιέχουσα μεγάλα ποσά κιγχονίνης καὶ ἄλλων τοιούτων οὖσιῶν, οἱ παντοπωλαὶ ἀναμιγνύουν μετ' αὐτῆς διαφόρους οὖσίας, ὡς ἀνθρακικὴν μαγγησίαν, ἄλευρον καὶ δημοια, ἐκτὸς δὲ τούτου τὴν πωλοῦν εἰς ὑπέρογκον τιμήν, οἱ δὲ ἀτυχεῖς χωρικοί ἐπὶ ματαίῳ λαμβάνοντες τὸ φάρμακον, οὐδεμίαν πορίζονται ἔξ αὐτοῦ θεραπευτικὴν ὡφέλειαν, διότι τὸ ποσὸν δὲν εἶναι ἐπαρκὲς διὰ νὰ θεραπεύσῃ τὸν πυρετόν. Οὕτως δχι μόνον δαπανοῦν ἐπὶ ματαίῳ τὰ χρήματά των, ἀλλὰ χάνουν καὶ τὴν πρὸς τὸ φάρμακον ἐμπιστοσύνην, τοῦ χρόνου δὲ προϊόντος, καταλήγουν εἰς ἐλώδη καχεξίαν, ἢ δποία τοὺς καθιστᾶ ἀνικάνους πρὸς πᾶσαν ἐργασίαν.

Διὰ νὰ ἀποφύγῃ τὰ ἀτοπα ταῦτα ἡ Ἰταλικὴ Κυβέρνησις, ἢ δποία μετὰ τοσαύτης μερίμνης ἐπιβλέπει τὴν ὑγείαν τοῦ λαοῦ, ἀνέλαβεν αὐτὴ τὴν πώλησιν τῆς κινίνης. Γνησιωτάτην καὶ ἀρίστης ποιότητος, τὴν παρασκευάζει διὰ τοῦ ἐν Τουρίνῳ στρατιωτικοῦ φαρμακείου καὶ τὴν πωλεῖ εἰς μὲν τὸ κοινὸν ἀντὶ δέκα μόνον λεπτῶν τὸ γραμμάριον, εἰς δὲ τὰ φιλανθρωπικὰ καταστήματα καὶ τοὺς δήμους ἀντὶ ἔξ μόνον λεπτῶν συγχρόνως δὲ ὑποχρεώνει τοὺς πλουσίους γαιοκτήμονας καὶ τοὺς ἐργολάβους πάσης ἐργασίας νὰ δίδωσι δωρεὰν τὴν κινίνην εἰς τοὺς πάσχοντας χωρικοὺς καὶ τοὺς ἐργάτας των.

Ἡ κινίνη εἶναι λίαν εὐθηγή. "Εκαστον γραμμάριον θειϊκῆς κινίνης στοιχίζει 3 - 4 περίπου λεπτά· ἀλλὰ κατὰ τὴν διατίμησιν

τοῦ ἡμετέρου Ἱατροσυνεδρίου πρέπει νὰ πωλῆται παρὰ τῶν φαρμακοποιῶν ἀντὶ 30 λεπτῶν, οἵ δὲ παντοπῶλαι τὴν πωλοῦν πολὺ ἀκριβότερον. Διὰ τοῦτο ὁ πρὸς περιστολὴν τῶν ἑλωδῶν νόσων Σύλλογος συνέταξε καὶ ὑπέβαλε διὰ τῆς Κυβερνήσεως εἰς τὴν ἔγκρισιν τῆς Βουλῆς νομοσχέδιον, διὰ τοῦ ὅποίου προτείνεται ἡ εἰσαγωγὴ τοῦ μονοπωλίου τῆς κινίνης. Κατὰ τοῦτο ἡ Κυβέρνησις θὰ προμηθεύεται ἐξ ἀρίστων καταστημάτων καὶ θὰ πωλῇ διὰ τῶν φαρμακοποιῶν γνησίαν κινίνην ἀντὶ δέκα λεπτῶν μόνον τὸ γραμμάριον. Διὰ τοῦ Μονοπωλίου τούτου τὸ ὅποῖον δὲν ἔχει σκοπὸν φορολογίας, ἀλλὰ τούναντίον προτίθεται, ώς ἐν ἀρχῇ εἴπαμεν, νὰ ἔξασφαλίσῃ εἰς τοὺς πολίτας γνησίαν καὶ εὐθηνὴν κινίνην, ἐλπίζεται, διὰ περιορισθοῦν σημαντικῶς οἱ ἐλώδεις πυρετοί, οἵ δποῖοι ἐπιφέρουν μεγίστας καταστροφὰς εἰς τὴν χώραν μας, εἶναι δὲ δύσκολον δυστυχῶς νὰ ἐκλείψουν ἐν βραχεῖ χρόνῳ διὰ τῆς ἀποξηράνσεως τῶν ἑλῶν καὶ τῆς διευθετήσεως τῆς κοίτης τῶν χειμάρρων, καθόσον ἡ ἐκτέλεσις τῶν ἐργασιῶν τούτων θ' ἀπαιτήσῃ δαπάνην ἑκατοντάδων ἐκατομμυρίων.